



Assemblée générale  
Conseil de sécurité

Distr.  
GÉNÉRALE

A/52/738  
S/1997/988  
17 décembre 1997  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ARABE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
Cinquante-deuxième session  
Point 37 de l'ordre du jour  
LA SITUATION AU MOYEN-ORIENT

CONSEIL DE SÉCURITÉ  
Cinquante-deuxième année

Lettre datée du 16 décembre 1997, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation  
des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement et comme suite à mes lettres précédentes qui avaient trait aux agressions et pratiques iniques quotidiennes d'Israël contre les civils dans le sud du Liban et la Bekaa occidentale, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance la série d'attaques israéliennes perpétrées durant le mois de novembre 1997.

- 1er novembre 1997 :
- À 7 heures, la caserne abandonnée de l'armée libanaise à Nabatiyé el-Faouqa a essuyé des tirs d'artillerie et d'arme lourde provenant de la zone israélienne à l'intérieur de la bande frontalière.
  - À 8 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Dellâfi, Qélia et Zillâya dans la Bekaa occidentale, faisant plusieurs blessés.
- 2 novembre 1997 :
- À midi, la situation est devenue tendue dans la région de Jabal Rihâne (district de Jezzine) du fait d'accrochages entre les forces de la résistance libanaise d'une part, et les forces israéliennes et les milices de Lahad d'autre part, au cours desquels toutes sortes d'armes ont été utilisées. De nombreux obus sont tombés sur la ville de Rihâne, causant des dommages matériels aux maisons et atteignant une femme.
  - À 13 h 25, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de el-Louaïzé et Jarjoûaa, tandis que l'aviation militaire israélienne survolait la région de Nabatiyé à basse altitude.

- À 14 h 10, l'aviation militaire israélienne a survolé la ville et les camps de Saïda à basse altitude.
- 5 novembre 1997 :
- À midi, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Kafra, Yater, Hârîs, Tibnine, Baraâchitt (district de Bent Jbaïl).
  - À 19 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Hârîs, Haddâtha, Kafra et Yater.
- 6 novembre 1997 :
- À 16 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Yater, Kafra, Hârîs, Aïta el-Jabal, et Haddâtha.
- 7 novembre 1997 :
- À 15 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Aarab Sâlim, el-Louaïzé, Jarjoûaa, Aïn Bouswâr, les collines de Mlita, Jabal Safi et le Zahrani.
  - À 20 h 35, un hélicoptère israélien a tournoyé au-dessus de la plaine de Machghara et de Aïn et-Tiné, Maïdoune, Sahl Sahmar et Yohmor, ainsi que les localités de Libbâya et Qélia dans la Bekaa occidentale. La défense antiaérienne de l'armée libanaise a riposté.
- 10 novembre 1997 :
- À 18 h 30, un avion militaire israélien a survolé la région de Nabatiyé et de Iqlim At-Touffâh à basse altitude.
  - À 15 h 15, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Aarab Sâlim, Jarjoûaa et Louizzé.
- 12 novembre 1997 :
- À 12 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Aarab Sâlim, Jarjoûaa, Aïn Bouswâr et Jabal Safi, pendant que l'aviation militaire israélienne tournoyait autour de la région de Nabatiyé à basse altitude.
  - À 18 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Aarab Salim, Jarjoûaa, et Louaïzé, Aïn Bouswâr, les collines de Mlita et Jabal Safi, tandis que l'aviation militaire israélienne tournoyait au-dessus de la région de Nabatiyé à basse altitude.
  - À 22 h 10, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Libbâya et Qélia.
- 21 novembre 1997
- À 11 h 15, l'aviation militaire israélienne a survolé les régions de Nabatiyé et de Iqlim et-Touffâh à moyenne altitude.

- À 20 h 45, l'artillerie israélienne a bombardé la zone de la caserne abandonnée de l'armée libanaise à Nabatiyé el-Faouqa et le quartier de l'abattoir à Nabatiyé; à Nabatiyé el-Faouqa, trois bombes sont tombées directement sur la maison de Mohammad Salmame Jamoul.

23 novembre 1997

- À 6 h 30, la commune de Nabatiyé el-Faouqa et la caserne abandonnée de l'armée libanaise ont essuyé des tirs d'artillerie et de tireur isolé provenant des emplacements israéliens à l'intérieur de la bande frontalière. L'artillerie a pris pour cible la ville de Nabatiyé el-Faouqa, où quatre obus d'artillerie sont tombés sur la maison de Hasib Mousa Ghandour et un obus à fragmentation est tombé sur la maison de Nabil Ali Alou; les deux maisons susmentionnées ont été gravement endommagées. En outre, l'aviation militaire israélienne a survolé la région de Nabatiyé à basse altitude.
- À 7 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Majdel Zoun et el-Mansoura (district de Tyr).
- À 8 heures, des roquettes ont été tirées sur la ville de Beit Layf (district de Bent Jbaïl), faisant cinq morts et une dizaine de blessés parmi la population civile.
- À 8 h 45, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Froûn, Ghandouriyé, Qabrikha, Toûlîne, Souané, Kafra et Yater.
- À 9 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Jabal al-Batn et Zibqine (district de Tyr).
- À 10 h 45, l'aviation militaire israélienne a attaqué les communes de Kafra et Yater à deux reprises et a tiré de nombreux missiles air-sol, faisant de nombreuses victimes.
- À 12 h 45, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Aarab Sâlim, Jouaiyâ, Jbâa, les collines de Mlita, Jabal Safi et la plaine de Kfar Fîla.
- À 13 h 10, l'aviation militaire israélienne a attaqué la commune de Zibqine (district de Tyr).

24 novembre 1997

- À 6 heures, des hélicoptères israéliens ont survolé les communes de el-Mansoura et Majdel Zaoun pendant

/...

que l'artillerie bombardait les communes de el-Mansoura, Majdel Zaoun, el-Helliyé et Qalila.

- À 9 h 30, l'aviation militaire israélienne a survolé la région de Nabatiyé à moyenne altitude et a simulé des attaques.
- À 12 h 15, l'aviation militaire israélienne a attaqué la commune de Zibqine.
- À 2 heures, la caserne abandonnée de l'armée libanaise dans la commune de Nabatiyé el-Faouqa a été prise pour cible par des tireurs embusqués israéliens.

25 novembre 1997

- À 9 heures, l'aviation militaire israélienne a survolé la région de Tyr à basse altitude.
- À 9 h 30, l'aviation militaire israélienne a survolé la ville et les camps de Saïda à haute altitude.
- À 9 h 45, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Majdel Zaoun, el-Mansoura, Bouyout as-Sayyâd et Hennyé.
- À 14 h 50, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Machghara, el-Janoubiyé et le quartier des affaires.
- À 21 h 45, l'artillerie israélienne a tiré des obus de différents calibres sur les communes de Habbouch, Kfar Roummâne et les abords de la ville de Nabatiyé el-Faouqa, ainsi que sur la caserne abandonnée de l'armée libanaise.
- À 22 h 50, l'artillerie israélienne a recommencé à bombarder la ville de Nabatiyé, le quartier de l'abattoir et la route de Marjayoune.

27 novembre 1997

- De 8 h 55 à 9 h 10, l'aviation militaire israélienne a survolé la région de Dâmour (district du Chouf). La défense antiaérienne de l'armée libanaise a riposté.
- À 13 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Usba, Jarjoûaa, Aïn Bouswâr, Aarab Salim, Houmin el-Faouqa et la route principale reliant Aïn Bouswâr à Jarjoûaa, coupant la route susmentionnée pendant une heure.

- À 14 h 45, l'aviation militaire israélienne a attaqué à deux reprises les collines de Mlita et Jabal Safi, ainsi que Iqlîm at-Touffâh.

28 novembre 1997

- À 10 h 30, l'aviation militaire israélienne a survolé la ville et les camps de Saïda à haute altitude, ainsi que la ville de Nabatiyé à basse altitude, puis à 17 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Aïn Bouswâr, Jarjoûaa, el-Louiaïze, Wâdi Jbâa, Kfar Fila, les collines de Mlita et Jabal Safi et son aviation a attaqué à 8 h 30 les abords de el-Louiaïzé, tirant un missile air-sol.
- À 18 h 55, l'aviation militaire israélienne a attaqué les hauteurs de Jabal Rachid et la zone de Birket Jabour dans la communauté de Aïn Tiné (Bekaa occidentale).
- À 22 h 15, l'artillerie israélienne a tiré une vingtaine d'obus de différents calibres sur les communes de Aarab Sâlim, Jarjoûaa, Aïn Bouswâr et Jbâa.

29 novembre 1997

- A 12 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Jbâa, Aarab Sâlim, Jarjoûaa et el-Louaïzé.
- À 17 heures, six obus d'artillerie sont tombés sur la plaine située entre la commune de Joûn et Sifaríya, tirés depuis les positions des milices de Lahad.
- À 17 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les communes de Aïn Bouswâr et Jbâa.
- À 18 h 35, l'aviation militaire israélienne a survolé la ville de Saïda à basse altitude. La défense antiarérienne de l'armée libanaise a riposté.
- À 18 h 45, l'aviation militaire israélienne a survolé les régions de Jiyé, Saadiyat, Damour et Naïma (district du Chouf) à basse altitude. La défense antiaérienne de l'armée libanaise a riposté.

30 novembre 1997

- À 21 heures, la zone de la caserne abandonnée de l'armée libanaise à Nabatiyé el-Fauqa a essuyé des tirs d'artillerie et de tireurs isolés provenant des emplacements israéliens à l'intérieur de la bande frontalière.

Le Gouvernement libanais dénonce vigoureusement la poursuite de l'occupation israélienne ainsi que ces nouvelles attaques et pratiques iniques à

/...

l'encontre de la population civile libanaise, qui ont fait de nombreux morts et blessés et causé des dommages matériels importants.

Cette nouvelle série d'agressions, qui vient s'ajouter aux précédentes, est une violation de la souveraineté et de l'indépendance du Liban ainsi qu'une violation des principes et des règles de la Charte des Nations Unies et du droit international, en contradiction avec les droits fondamentaux de la personne.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 37 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Samir MUBARAK

-----